



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2020/256 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 16.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a többéves gördülő terv kialakítása révén történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2020/257 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 16.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a munkaerő tárgykörben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 9
- ★ A Bizottság (EU) 2020/258 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 16.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jövedelem és életkörülmények tárgykörben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 16
- ★ A Bizottság (EU) 2020/259 végrehajtási rendelete (2020. február 25.) az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 310. alkalommal történő módosításáról ..... 29

## HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2020/260 végrehajtási határozata (2020. február 25.) az (EU) 2019/1202 végrehajtási határozatnak a robbanás megelőzés és robbanásvédelem tekintetében történő módosításáról ..... 31

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az egyrészt Ghána, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott, a gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottságban a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 1. jegyzőkönyv elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2019. december 9-i (EU) 2019/2208 tanácsi határozathoz (HL L 332., 2019.12.23.) ..... 34

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2020/256 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2019. december 16.)

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a többéves gördülő terv kialakítása révén történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/1700 rendelet IV. mellékletének hatálya alá tartozó adatok gyűjtésének szabályozása céljából többéves gördülő tervezési rendszert kell elfogadni nyolcéves időszakokra, amely megfelel különösen az említett mellékletben meghatározott gyakoriságoknak, és meghatározza azt az időszakot, amely során az adatokat össze kell gyűjteni.
- (2) A Bizottnak biztosítania kell, hogy ez a jogi aktus megfeleljen az arányosság elvének, és ne rójon jelentős terhet vagy költséget a tagállamokra vagy a válaszadókra.
- (3) A Bizottság e felhatalmazáson alapuló rendelet előkészítése során megfelelő konzultációkat tartott nemzeti szakértőkkel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet kialakítja az (EU) 2019/1700 rendelet szerinti adatgyűjtés többéves gördülő tervét a 2021-től 2028-ig terjedő időszakokra.

2. cikk

**A tárgykörök és a kapcsolódó részletes témák adatgyűjtési időszakai**

- (1) Az (EU) 2019/1700 rendelet IV. mellékletének 3–7. pontjában felsorolt, egyetlen időszakú tárgykörök esetében az adatgyűjtési időszakot e rendelet I. mellékletének A. része határozza meg.
- (2) Az (EU) 2019/1700 rendelet IV. mellékletének 1–2. pontjában felsorolt, többszöri időszakú tárgykörök esetében az adatgyűjtési időszakot e rendelet I. mellékletének B. része határozza meg. E célból az e tárgykörökhöz kapcsolódó részletes témákat e rendelet II. melléklete sorolja fel.

3. cikk

**A felhasználók által igényelt eseti témák adatgyűjtési időszakai**

A felhasználók által igényelt eseti témák adatgyűjtési időszakát az I. melléklet B. része határozza meg.

<sup>(1)</sup> HL L 261. I, 2019.10.14., 1. o..

*4. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. december 16-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## Adatgyűjtési időszakok

A.rész: Adatgyűjtési időszakok az egyetlen időszakú tárgykörök esetében

Tárgykör	Adatgyűjtés éve							
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Egészség					X			
Oktatás és képzés		X <sup>(1)</sup>						X <sup>(2)</sup>
Információs és kommunikációs technológiák használata	X	X	X	X	X	X	X	X
Időfelhasználás								
Fogyasztás					X <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup>			

<sup>(1)</sup> 2022. július – 2023. március<sup>(2)</sup> 2028. július – 2029. március<sup>(3)</sup> Eredetileg 2025-ben, de az (EU) 2019/1700 rendelet IV. mellékletének 8. pontjával összhangban 2026-ra halasztva. A „Fogyasztás” tárgykörré vonatkozó adatgyűjtés első alkalommal történő végrehajtásakor a tagállamok az e felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott adatgyűjtés évétől legfeljebb egy évvel eltérhetnek.<sup>(4)</sup> Az (EU) 2019/1700 rendelet II. mellékletének 8. pontja szerint a „Fogyasztás” tárgykörben a pontossági követelmények teljesíthetők legfeljebb három egymást követő évre vonatkozó mikroadatok kombinálásával. Ebben az esetben a megfigyelés utolsó éve 2026.

B.rész: Adatgyűjtési időszakok a többszöri időszakú tárgykörök esetében

Tárgykör	Csoportok (rövidítések)	Adatgyűjtés éve							
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Munkaerő	Negyedévente (LFQ)	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente	Negyed- évente
	Évente (LFY)	X	X	X	X	X	X	X	X
	„A migráció oka” és „Munkaidő-beosztás” (LF2YA)	X		X		X		X	
	„Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)”, „Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei”, valamint „Az európai minimális egészségmodul elemei” (LF2B)		X		X		X		X
	A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerőpiaci helyzete (LF8YA)	X							

Tárgykör	Csoportok (rövidítések)	Adatgyűjtés éve							
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
	Nyugdíj és munkaerőpiaci részvétel (LF8YB)			X					
	„Munkaerőpiacon jelen lévő fiatalok” és „Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is” (LF8YC)				X				
	A munka és a családi élet összeegyeztethetősége (LF8YD)					X			
	Munkafeltételek és műszakrend (LF8YE)							X	
	Munkahelyi balesetek és munkával kapcsolatos egyéb egészségügyi problémák (LF8YF)								X
	Eseti téma: munkaerőpiaci készségek		X						
	Eseti téma (később meghatározandó)						X		
Jövedelem és életkörülmények	Évente (ILCY)	X	X	X	X	X	X	X	X
	Gyermekek (ILC3YA)	X			X			X	
	Egészség (ILC3YB)		X			X			X
	Munkaerőpiac és lakhatás (ILC3YC)			X			X		
	Életminőség (ILC6YA)		X						X
	A hátrányos helyzet és a lakhatási nehézségek nemzedékek közötti átöröklődése (ILC6YB)			X					
	Szolgáltatásokhoz való hozzáférés (ILC6YC)				X				
	Túlzott eladósodottság, fogyasztás és vagyon (ILC6YD)						X		
	Eseti téma: A külön élő családokban és mozaikcsaládokban élő gyermekek életkörülményei	X							
	Eseti téma (később meghatározandó)			X					
	Eseti téma (később meghatározandó)					X			
	Eseti téma (később meghatározandó)							X	

## II. MELLÉKLET

A többszöri időszakú adatgyűjtések részletes témáinak csoportosítása

Tárgykör	Részletes témák	Csoportok (rövidítések)
Munkaerő	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	Negyedévente (LFQ)
	Azonosítás	Negyedévente (LFQ)
	Súlyok	Évente (LFY) és negyedévente (LFQ)
	Interjú jellemzői	Negyedévente (LFQ)
	Földrajzi elhelyezkedés	Negyedévente (LFQ)
	Demográfia	Negyedévente (LFQ)
	Állampolgársági és migránsi háttér	Negyedévente (LFQ)
	A háztartás összetétele	Évente (LFY)
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek	Évente (LFY)
	Az adott országban való tartózkodás	Negyedévente (LFQ)
	A migráció oka	Kétévente (LF2YA)
	Az európai minimális egészségmodul elemei	Kétévente (LF2YB)
	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	Kétévente (LF2YB)
	Munkahelyi balesetek és munkával kapcsolatos egyéb egészségügyi problémák	Nyolcévente (LF8YF)
	Fő tevékenység (önmeghatározással)	Negyedévente (LFQ)
	A munkakör fő jellemzői	Negyedévente (LFQ)
	A foglalkoztatás jellege	Negyedévente (LFQ)
	A szerződés időtartama	Negyedévente (LFQ)
	A szerződés részletei	Évente (LFY)
	Teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatás – indoka	Negyedévente (LFQ)
	Függő önfoglalkoztatás	Évente (LFY)
	Vezetői feladatok	Évente (LFY)
	Az intézmény mérete	Évente (LFY)
	Munkahely	Negyedévente (LFQ)
	Otthon végzett munka	Évente (LFY)
	Munkakeresés	Negyedévente (LFQ)
	Munkavégzési hajlandóság	Negyedévente (LFQ)
	Rendelkezésre állás	Negyedévente (LFQ)
	Másod- vagy további állás(ok)	Negyedévente (LFQ)
	Más munka keresése	Évente (LFY)
Alulfoglalkoztatottság	Negyedévente (LFQ)	
A munka és a családi élet összeegyeztethetősége	Nyolcévente (LF8YD)	

Tárgykör	Részletes témák	Csoportok (rövidítések)
	Munkaerőpiacon jelen lévő fiatalok	Nyolcévente (LF8YC)
	A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerőpiaci helyzete	Nyolcévente (LF8YA)
	Nyugdíj és munkaerőpiaci részvétel	Nyolcévente (LF8YB)
	Gondozási szükségletek	Évente (LFY)
	A munka kezdete	Negyedévente (LFQ)
	Hogyan talált állást	Évente (LFY)
	Az életpálya folytonossága és megszakításai	Negyedévente (LFQ)
	Az utolsó állás alapvető jellemzői	Évente (LFY)
	Munkaórák száma	Negyedévente (LFQ)
	Munkaidő-beosztás	Kétévente (LF2YA)
	Munkafeltételek és műszakrend	Nyolcévente (LF8YE)
	Munkából származó jövedelem	Évente (LFY)
	Munkánélküli ellátásból származó jövedelem	Negyedévente (LFQ)
	Iskolai végzettség	Negyedévente (LFQ)
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	Évente (LFY) és nyolcévente (LF8YC)
	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (4 hetes)	Negyedévente (LFQ)
	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)	Kétévente (LF2YB)
Jövedelem és életkörülmények	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	Évente (ILCY)
	Azonosítás	Évente (ILCY)
	Súlyok	Évente (ILCY)
	Interjú jellemzői	Évente (ILCY)
	Földrajzi elhelyezkedés	Évente (ILCY)
	Demográfia	Évente (ILCY)
	Állampolgársági és migránsi háttér	Évente (ILCY)
	A háztartás összetétele	Évente (ILCY)
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek	Évente (ILCY)
	Az országban tartózkodás időtartama	Évente (ILCY)
	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul	Évente (ILCY)
	Egészségi állapot és fogyatékoság – részletek	Háromévente (ILC3YB)
	Gyermekek egészségi állapota	Háromévente (ILC3YA)
	Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés	Évente (ILCY)
	Egészségügyi ellátás	Háromévente (ILC3YB)



Tárgykör	Részletes témák	Csoportok (rövidítések)
	Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés (gyermekek esetében)	Háromévente (ILC3YA)
	Az egészséget meghatározó tényezők	Háromévente (ILC3YB)
	Fő tevékenység (önmeghatározással)	Évente (ILCY)
	A munkakör fő jellemzői	Évente (ILCY)
	A munkahely jellemzői	Háromévente (ILC3YB)
	A szerződés időtartama	Évente (ILCY)
	A foglalkoztatás jellege	Háromévente (ILC3YC)
	Részletes munkaerőpiaci helyzet	Évente (ILCY)
	Vezetői feladatok	Évente (ILCY)
	Korábbi munkatapasztalat	Évente (ILCY)
	Tevékenységnaptár	Évente (ILCY)
	Munkaórák száma	Évente (ILCY)
	Iskolai végzettség	Évente (ILCY)
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	Háromévente (ILC3YC)
	Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg)	Évente (ILCY)
	Életminőség	Évente (ILCY)
	Részvétel a társadalmi és kulturális életben	Hatévente (ILC6YA)
	Jóllét	Hatévente (ILC6YA)
	Anyagi nélkülözés	Évente (ILCY)
	Gyermekekhez kapcsolódó nélkülözés	Háromévente (ILC3YA)
	Fő lakhatási jellemzők	Évente (ILCY)
	Lakhatási körülmények, beleértve a lakásnélküliséget, illetve a beszámított bérleti díjat is	Háromévente (ILC3YC)
	Lakhatási költségek, beleértve a csökkentett közüzemi költségeket	Évente (ILCY)
	Lakókörnyezet	Háromévente (ILC3YC)
	Lakhatási nehézségek (beleértve a lakásbérlet nehézségeit is) és ezek okai	Hatévente (ILC6YB)
	Szolgáltatások, ezen belül gondozási szolgáltatások, illetve önálló életvitelre irányuló szolgáltatások igénybevétele	Hatévente (ILC6YC)
	A szolgáltatások megfizethetősége	Hatévente (ILC6YC)
	Kielégítetlen szükségletek és annak okai	Hatévente (ILC6YC)
	Gyermekgondozás	Évente (ILCY)
	Munkából származó jövedelem	Évente (ILCY)
	Szociális transzferekből származó jövedelem	Évente (ILCY)
	Nyugdíjból származó jövedelem	Évente (ILCY)

Tárgykör	Részletes témák	Csoportok (rövidítések)
	Egyéb jövedelmek, beleértve az ingatlanból vagy tőkéből, illetve háztartások közötti transferekből származó jövedelmet is	Évente (ILCY)
	A csökkentések után ténylegesen kifizetett adók és járulékok	Évente (ILCY)
	Teljes éves jövedelem válaszadók és háztartások szintjén	Évente (ILCY)
	Túlzott eladósodottság, az okokkal együtt	Hatévente (ILC6YD)
	Hátralékok	Évente (ILCY)
	Vagyontárgyak, beleértve a lakástulajdont is	Hatévente (ILC6YD)
	Fogyasztási elemek	Hatévente (ILC6YD)
	Az előnyös, illetve hátrányos helyzet nemzedékek közötti átöröklődése	Hatévente (ILC6YB)
	A saját szükségletek felmérése	Hatévente (ILC6YB)

**A BIZOTTSÁG (EU) 2020/257 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2019. december 16.)****az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a munkaerő tárgykörben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A releváns részletes témák terén azonosított igények lefedése érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia az adatállományban szereplő változók számát és megnevezését a munkaerő tárgykörben.
- (2) A gyűjtendő változók száma nem haladja meg több mint 5 %-kal azoknak a változóknak a számát, amelyeket az (EU) 2019/1700 rendelet hatálybalépésének időpontjában kellett gyűjteni a munkaerő tárgykörben.
- (3) A Bizottság e felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítése során megfelelő konzultációkat tartott nemzeti szakértőkkel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A munkaerő tárgykör adatállományában használt változók számát és megnevezését a melléklet tartalmazza.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. december 16-án.

*a Bizottság részéről**az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> HL L 261. I, 2019.10.14., 1. o.

## A munkaerő tárgykör adatállományában használt változók száma és megnevezése

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
01. Technikai részletek – 23 technikai változó (19 negyedéves; 4 éves) – 1 származtatott változó	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	REFYEAR	Felmérés éve
		REFWEEK	Referenciahét
		REFMONTH	Referenciahónap
		INTWEEK	Adatfelvétel hete
		HHTYPE	Magánháztartásban vagy intézetben élő
		STRATUM	Réteg
		PSU	Elsődleges mintavételi egység
		FSU	Végző (vagy végleges) mintavételi egység
		DEWEIGHT	Mintavételi súly
	Azonosítás	IDENT	Egyedi azonosító
		HHNUM	Háztartás sorszáma
		HHSEQNUM	Háztartáson belüli sorszám
	Súlyok	COEFFQ	Negyedéves súlyozó tényező
		COEFFY	Éves súlyozó tényező
		COEFF2Y	A kétéves változók súlyozó tényezője
		COEFFMOD	Éves súlyozó tényező – modul
		COEFFHH	Éves háztartási súlyozó tényező
	Interjú jellemzői	INTWAVE	Adatfelvételi hullám sorszáma
		INTQUEST	Felhasznált kérdőív
		MODE	Adatfelvétel módja
		PROXY	A felmérésben való részvétel jellege
	Földrajzi elhelyezkedés	COUNTRY	Lakóhely szerinti ország
		REGION	Lakóhely szerinti régió
DEGURBA		Városiasodás mértéke	

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
02. A személy és a háztartás jellemzői – 14 gyűjtött változó (9 negyedéves; 4 éves; 1 két-éves) – 1 származtatott változó	Demográfia	NEM	Nem
		YEARBIR	Születési év
		PASSBIR	Születésnap elmúlt
		ÉLETKOR	Életkor betöltött életévekben
	Állampolgársági és migránsi háttér	CITIZENSHIP	Fő állampolgárság szerinti ország
		COUNTRYB	Születési ország
		COBFATH	Apa születési országa
		COBMOTH	Anya születési országa
	Migráció oka	MIGREAS	Fő migrációs ok
	A háztartás összetétele	HHLINK	Referenciaszemélyhez fűződő kapcsolat a háztartásban
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek	HHSPOU	Partner sorszáma
		HHFATH	Apa sorszáma
		HHMOTH	Anya sorszáma
	Az adott országban való tartózkodás	YEARESID	A lakóhely szerinti országban való tartózkodás időtartama, befejezett években
COUNTRPR		Korábbi lakóhely országa	
03. Munkaerőpiaci részvétel – 35 gyűjtött változó (25 negyedéves; 10 éves) – 2 származtatott változó	Foglalkozási viszony	WKSTAT	Referenciaheti munkavégzés
		ABSREAS	A teljes referenciahétre kiterjedő távollét fő oka
		JATTACH	Munkahelyi kötődés
		EMPSTAT	Foglalkozásban állás
		ILOSTAT	ILO szerinti foglalkozási viszony
	Másod- vagy további állás(ok)	NUMJOB	Állások száma
		STAPRO2J	Foglalkozási viszony a másodállásban
		NACE2J2D	A másodállást adó helyi egység gazdasági tevékenysége
	Munkakeresés	SEEKWORK	Munkakeresés a referenciahéttel végződő 4 hét alatt
		SEEKREAS	A munkakeresés elmaradásának fő oka

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		ACTMETNE	Aktív álláskeresési módszer alkalmazása (nem foglalkoztatottak esetében)
		SEEKDUR	A munkakeresés időtartama
	Munkavégzési hajlandóság	WANTWORK	Munkavégzési hajlandóság a munkakeresés elmaradása ellenére
		WANTREAS	A munkavállalási szándék elmaradásának fő oka
	Alulfoglalkoztatottság	WISHMORE	A jelenlegi szokásos óraszámnál többet kíván dolgozni
	Rendelkezésre állás	AVAILBLE	Rendelkezésre állás azonnali munkába állásra vagy többletmunkára
		AVAIREAS	Azonnali munkába állást vagy többletmunkát gátló fő ok
	Munkahely	COUNTRYW	Főállás munkahely szerinti országa
		REGIONW	Főállás munkahely szerinti régiója
	Otthon végzett munka	HOMEWORK	Otthon végzett munka a főállásban
	A munkakör fő jellemzői	STAPRO	Foglalkozási viszony a főállásban
		NACE3D	A főállást adó helyi egység gazdasági tevékenysége
		ISCO4D	Foglalkozás a főállásban
		FTPT	Teljes munkaidős vagy részmunkaidős főállás (önmeghatározással)
	A szerződés időtartama	TEMP	A főállás állandósága
		TEMPDUR	Határozott idejű főállás teljes időtartama
	A szerződés részletei	TEMPREAS	Határozott idejű főállás betöltésének fő oka
		TEMPAGCY	A főállást munkaerő-kölcsönzővel kötött szerződés alapján tölti be
	Teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatás – indok	FTPTREAS	Főállás részmunkaidős betöltésének fő oka
	Függő önfoglalkoztatás	MAINCLNT	Ügyfelek száma és jelentősége a referenciahéttel végződő 12 hónapban
		VARITIME	Munkaidő kezdetének és végének meghatározása
	Vezetői feladatok	SUPVISOR	Vezetői feladatok a főállásban
	Az intézmény mérete	SIZEFIRM	A főállást adó helyi egység mérete

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	Más munka keresése	LOOKOJ	Más állás keresése
		HWWISH	Ledolgozni kívánt heti munkaórák száma
	Gondozási szükségletek	NEEDCARE	A munkaerőpiaci részvétel korlátozásának fő okai a gyermekek vagy rászoruló hozzátartozók gondozásával összefüggésben
	Fő tevékenység (önmeghatározással)	MAINSTAT	Fő tevékenység (önmeghatározással)
04. Iskolázottság és iskolai végzettség – 4 gyűjtött változó (1 negyedéves; 3 éves)	Iskolai végzettség	HATLEVEL	Iskolai végzettség (legmagasabb iskolai végzettség)
	Iskolázottság – részletek, beleértve a félbeszakított, illetve abbahagyott képzéseket is	HATFIELD	A legmagasabb iskolai végzettség területe
		HATYEAR	A legmagasabb iskolai végzettség elérésének éve
		HATWORK	HATLEVEL-nek megfelelő munkahelyen szerzett szakmai tapasztalat
05. A foglalkoztatás időtartama, korábbi munkahelyek és korábbi munkatapasztalat – 11 gyűjtött változó (6 negyedéves; 5 éves)	A munka kezdete	YSTARTWK	A munkakezdés éve a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a jelenlegi főállásban
		MSTARTWK	A munkakezdés hónapja a jelenlegi munkáltatónál vagy önálló vállalkozóként a jelenlegi főállásban
	Hogyan talált állást	WAYJFOUN	Jelenlegi főállását állami foglalkoztatási szolgálat segítségével találta meg
		FINDMETH	A jelenlegi főállás megtalálásához használt legeredményesebb módszer (foglalkoztatottak esetében)
	Az életpálya folytonossága és megszakításai	EXISTPR	Korábbi munkatapasztalat
		YEARPR	Az utolsó állás vagy vállalkozás elhagyásának éve
		MONTHPR	Az utolsó állás vagy vállalkozás elhagyásának hónapja
		LEAVREAS	Az utolsó munkahely vagy vállalkozás elhagyásának fő oka
	Az utolsó állás alapvető jellemzői	STAPROPR	Foglalkozási viszony az utolsó munkahelyen vagy vállalkozásban
		NACEPR2D	Az utoljára munkát adó helyi egység gazdasági tevékenysége
		ISCOPR3D	Az utolsó állásban betöltött foglalkozás
	06. Munkakörülmények, ideértve a munkaórák számát és munkaidő-beosztást is – 14 gyűjtött változó (9 negyedéves; 5 kétéves)	Munkaórák száma	CONTRHRS
HWUSUAL			A főállásban hetente általában ledolgozott munkaórák száma
ABSHOLID			Szabadság miatt hiányzott napok száma a főállásban
ABSILLINJ			Betegség, baleset vagy ideiglenes fogyatékoság miatt hiányzott napok száma a főállásban

Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
		ABSOTHER	Egyéb ok miatt hiányzott napok száma a főállásban
		EXTRAHRS	Ledolgozott túlórák száma a főállásban
		HWACTUAL	A főállásban ténylegesen ledolgozott órák száma
		HWUSU2J	A másodállásban hetente általában ledolgozott munkaórák száma
		HWACTU2J	A másodállásban ténylegesen ledolgozott órák száma
	Munkaidő-beosztás	SHIFTWK	Több műszakos munkavégzés a főállásban
		EVENWK	Esti munkavégzés a főállásban
		NIGHTWK	Éjszakai munkavégzés a főállásban
		SATWK	Szombati munkavégzés a főállásban
		SUNWK	Vasárnapi munkavégzés a főállásban
07. Az oktatásban és képzésben való részvétel – 6 gyűjtött változó (3 negyedéves; 3 kétéves)	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (4 hetes)	EDUCFED4	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy tanulószerveződéses tanuló) az elmúlt 4 hétben
		EDUCLEV4	Az elmúlt 4 hétben folytatott, legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység szintje
		EDUCNFE4	Nem formális oktatásban és képzésben való részvétel az elmúlt 4 hétben
	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)	EDUCFED12	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy tanulószerveződéses tanuló) az elmúlt 12 hónapban
		EDUCLEV12	Az elmúlt 12 hónapban folytatott, legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység szintje
		EDUCNFE12	Nem formális oktatásban és képzésben való részvétel az elmúlt 12 hónapban
08. Egészség: egészségi állapot és fogyatékos-ság, az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés, az egészségügyi ellátás rendelkezésre állása és igénybevétele, valamint az egészséget meghatározó tényezők – 2 gyűjtött változó (2 kétéves)	Fogyatékos-ság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei	GENHEALTH	A válaszadó általános egészségi állapota a saját megítélése szerint
	Az európai minimális egészségmodul elemei	GALI	Tevékenységekben való korlátozottság egészségügyi probléma miatt



Téma	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
09. Jövedelem, fogyasztás és vagyoni helyzet, az adósságokat is beleértve – 2 gyűjtött változó (1 negyedéves; 1 éves) – 1 technikai változó	Munkából származó jövedelem	INCGROSS	Főállásból származó bruttó havi fizetés
		INCGROSS_F	Főállásból származó bruttó havi fizetés jelzőváltozója
	Munkánélküli ellátásból származó jövedelem	REGISTER	Állami foglalkoztatási szolgálatnál való nyilvántartásba vétel
03b. Munkaerőpiaci részvétel – 11 gyűjtött változó (11 nyolcéves)	A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerőpiaci helyzete	HATPAR	A válaszadó szüleinek iskolai végzettsége
		HATCNTR	A legmagasabb iskolai végzettség elérésének országa
		JOBSATISF	Munkával való elégedettség szintje
		DISCRIMI	Munkahelyi diszkrimináció érzete a jelenlegi állásban
		JOBOSTA	Megfelelő állás szerzésének fő akadálya
		PRKNLANG	A fogadó ország fő nyelvének ismerete a migráció előtt
		LANGHOST	A fogadó ország fő nyelvének jelenlegi ismerete
		SKILLEQ	Az új és a régi főálláshoz szükséges készségek egyenértékűsége
		LANGCOUR	Nyelvtanfolyamon való részvétel a fogadó ország fő nyelvében
		DURFIJOB	A fogadó országban betöltött első fizető állás megtalálásához szükséges idő
		ESTQUAL	Külföldön szerzett képesítés elismertetése

**A BIZOTTSÁG (EU) 2020/258 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2019. december 16.)****az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jövedelem és életkörülmények tárgy körben a változók számának és megnevezésének meghatározása révén történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A releváns részletes témák terén azonosított igények lefedése érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia az adatállományban szereplő változók számát és megnevezését a jövedelem és az életkörülmények tárgy körben (EU-SILC).
- (2) Az EU-SILC felmérés az európai szemeszter és a szociális jogok európai pillére működéséhez szükséges információk biztosításának kulcsfontosságú eszköze, amely mindenekelőtt a jövedelemelosztás, a szegénység és a társadalmi kirekesztés tekintetében szolgáltat adatokat, továbbá például a gyermekszegénységre, az egészségügyi ellátáshoz és egyéb szolgáltatásokhoz való hozzáférésre, a lakhatásra, az eladósodottságra és az életminőségre vonatkozó adatokon keresztül fontos inputot jelent a életkörülményekkel és a szegénységgel kapcsolatos különböző uniós szakpolitikákhoz. Ez egyben a fő adatforrás a mikroszimuláció céljaira, valamint a jövedelemeloszlásra és a szegénységi rátára vonatkozó gyorsbecslésekhez.
- (3) A gyűjtendő változók száma nem haladja meg több mint 5 %-kal azoknak a változóknak a számát, amelyeket az (EU) 2019/1700 rendelet hatálybalépésének időpontjában kellett gyűjteni a jövedelmek és az életkörülmények tárgy körben.
- (4) A Bizottság e felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítése során megfelelő konzultációkat tartott nemzeti szakértőkkel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A jövedelem és életkörülmények tárgy kör adatállományában használt változók számát és megnevezését a melléklet tartalmazza.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(<sup>1</sup>) HL L 261. I, 2019.10.14., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. december 16-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

## MELLÉKLET

## A jövedelem és életkörülmények tárgykörben használt változók száma és megnevezése

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk	DB010	Az adatfelvétel éve
24 technikai változó (éves)	DB020	Lakóhely szerinti ország
3 származtatott változó (éves)	DB040	Lakóhely szerinti régió
	DB050	Réteg
	DB060	Elsődleges mintavételi egység (PSU)
	DB062	Másodlagos mintavételi egység (SSU)
	DB070	A PSU kiválasztási sorrendje
	DB075	Rotációs csoport
	DB076	Adatfelvételi hullám
	DB110	Háztartás státusza
	DB120	Kapcsolatfelvétel a címmel
	DB130	Háztartási kérdőív eredménye
	DB135	Háztartási adatfelvétel elfogadása
	RB010	Az adatfelvétel éve
	RB020	Lakóhely szerinti ország
	HB010	Az adatfelvétel éve
	HB020	Lakóhely szerinti ország
	HB040	A háztartási adatfelvétel napja
	HB050	A háztartási adatfelvétel hónapja
	HB060	A háztartási adatfelvétel éve
	HB100	A háztartási kérdőív kitöltéséhez szükséges idő (percben)
	PB010	Az adatfelvétel éve
	PB020	Lakóhely szerinti ország
	PB090	A személyes adatfelvétel napja
	PB100	A személyes adatfelvétel hónapja
	PB110	A személyes adatfelvétel éve
	PB120	A személyi kérdőív kitöltéséhez szükséges idő (percben)
Azonosítás	DB030	Háztartás-azonosító szám
9 technikai változó (éves)	RB030	Személyi azonosító szám
	RB032	A személy sorszáma a háztartásban
	RB040	A háztartás jelenlegi azonosítója
	RB100	Mintaszemély vagy együtt élő személy

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	HB030	Háztartás-azonosító szám
	HB070	A háztartási kérdőívre válaszoló személy személyi azonosító száma
	PB030	Személyi azonosító szám
	PB265	Az egyéni kérdőívet kitöltő személy személyi azonosító száma
Súlyok <i>16 technikai változó (éves)</i>	DB080	Háztartás mintavételi súlya
	DB090	Háztartás keresztmetszeti súlya
	DB095	Háztartás longitudinális súlya
	RB050	Személyes keresztmetszeti súly
	RB060	Személyes alapsúly
	RB062	Longitudinális súly (kétéves időtartam)
	RB063	Longitudinális súly (hároméves időtartam)
	RB064	Longitudinális súly (négyéves időtartam)
	RB065	Longitudinális súly (ötéves időtartam)
	RB066	Longitudinális súly (hatéves időtartam)
	RL070	A gyermekek keresztmetszeti súlya – gyermekgondozás
	PB040	Személyi keresztmetszeti súly (a háztartás összes 16. életévét betöltött tagja)
	PB050	Személyes alapsúly (a háztartás összes 16. életévét betöltött tagja)
	PB060	A kiválasztott válaszadó személyes keresztmetszeti súlya
	PB070	A kiválasztott válaszadó személyes mintavételi súlya
	PB080	A kiválasztott válaszadó személyes alapsúlya
Interjú jellemzői <i>4 technikai változó (éves)</i>	RB250	Adatok státusza
	HB130	Adatfelvétel módja (háztartás)
	PB260	A felmérésben való részvétel jellege
	PB270	Adatfelvétel módja (személy)
Földrajzi elhelyezkedés <i>1 technikai változó (éves)</i>	DB100	Városiasodás mértéke
Demográfia <i>9 gyűjtött változó (éves)</i>	RB080	Születési év
<i>9 származtatott változó (éves)</i>	RB081	Életkor betöltött életévekben
	RB082	Életkor betöltött életévekben az adatfelvétel időpontjában
	RB083	Születésnap az adatfelvétel időpontja előtt
	RB090	Nem

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	RB110	Tagság státusza
	RB120	Hová költözött el a személy
	RB220	Apaazonosító
	RB230	Anyaaazonosító
	RB240	Házastárs-/partnerazonosító
	RB245	A válaszadó státusza
	PB140	Születési év
	PB150	Nem
	PB160	Apaazonosító
	PB170	Anyaaazonosító
	PB180	Házastárs-/partnerazonosító
	PB190	Családi állapot
	PB200	Együttélés
Állampolgársági és migránsi háttér	RB280	Születési ország
4 gyűjtött változó (éves)	RB290	Fő állampolgárság szerinti ország
	PB230	Apa születési országa
	PB240	Anya születési országa
A háztartás összetétele	RB200	Tartózkodási státusz
2 gyűjtött változó (éves)	RG_Z#	Háztartásrács
A háztartás összetétele – további konkrét részletek	HB110	Háztartás típusa
3 származtatott változó (éves)	HB120	Háztartás mérete
	PB205	Ugyanabban a háztartásban élő partnerek
Az országban tartózkodás időtartama	RB285	A lakóhely szerinti országban való tartózkodás időtartama, befejezett években
1 gyűjtött változó (éves)		
Fogyatékosság és az európai minimális egészségmodul	PH010	A válaszadó általános egészségi állapota a saját megítélése szerint
3 gyűjtött változó (éves)	PH020	Tartós egészségügyi probléma
	PH030	Tevékenységekben való korlátozottság egészségügyi probléma miatt
Gyermekek egészségi állapota	RCH010	Általános egészségi állapot (gyermek)
2 gyűjtött változó (háromévente)	RCH020	Tevékenységekben való korlátozottság egészségügyi probléma miatt (gyermek)
Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés	PH040	Szükséges orvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradása
4 gyűjtött változó (éves)	PH050	Az orvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradásának fő oka
	PH060	Szükséges fogorvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradása

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	PH070	A fogorvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradásának fő oka
Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés (gyermekes esetében)	HCH010	Szükséges orvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradása (gyermekes esetében)
4 gyűjtött változó (háromévente)	HCH020	Az orvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradásának fő oka (gyermekes esetében)
	HCH030	Szükséges fogorvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradása (gyermekes esetében)
	HCH040	A fogorvosi vizsgálat vagy kezelés elmaradásának fő oka (gyermekes esetében)
Fő tevékenység (önmeghatározással)	RB211	Fő tevékenység (önmeghatározással)
4 gyűjtött változó (éves)	PL032	Jelenlegi gazdasági státusz (önmeghatározással)
	PL040A	Foglalkoztatotti jogállás
	PL040B	Foglalkoztatotti jogállás (utolsó állás)
A munkakör fő jellemzői	PL051A	Foglalkozás a főállásban
5 gyűjtött változó (éves)	PL051B	Foglalkozás (utolsó állás)
	PL111A	A főállás helyi egységének gazdasági tevékenysége
	PL111B	A helyi egység gazdasági tevékenysége (utolsó állás)
	PL145	Teljes munkaidős vagy részmunkaidős állás (önmeghatározással)
A szerződés időtartama	PL141	A főállás állandósága
1 gyűjtött változó (éves)		
Részletes munkaerőpiaci helyzet	PL073	Teljes munkaidős foglalkoztatottként eltöltött hónapok száma
1 gyűjtött változó (éves)	PL074	Részmunkaidős foglalkoztatottként eltöltött hónapok száma
11 származtatott változó (éves)	PL075	Önálló vállalkozóként (beleértve a kisegítő családtagokat) teljes munkaidőben eltöltött hónapok száma
	PL076	Önálló vállalkozóként (beleértve a kisegítő családtagot) részmunkaidőben eltöltött hónapok száma
	PL080	Munkanélküliként eltöltött hónapok száma
	PL085	Nyugdíjasként eltöltött hónapok száma
	PL086	Tartós egészségügyi problémák miatt munkavégzésre képtelenként eltöltött hónapok száma
	PL087	Tanulóként/hallgatóként eltöltött hónapok száma
	PL088	A kötelező sorkatonai szolgálatban eltöltött hónapok száma
	PL089	Háztartási feladatok ellátásával eltöltött hónapok száma
	PL090	Egyéb tevékenységgel eltöltött hónapok száma
	PL271	A legutóbbi munkanélküliségi időszak időtartama

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
Vezetői feladatok 1 gyűjtött változó (éves)	PL150	Vezetői feladatok a főállásban
Korábbi munkatapasztalat	PL016	Korábbi munkahely
2 gyűjtött változó (éves)	PL200	Keresőtevékenységgel eltöltött évek száma (munkavállalóként vagy önálló vállalkozóként)
Tevékenységnaptár	PL211A	Fő tevékenység januárban
12 gyűjtött változó (éves)	PL211B	Fő tevékenység februárban
	PL211C	Fő tevékenység márciusban
	PL211D	Fő tevékenység áprilisban
	PL211E	Fő tevékenység májusban
	PL211F	Fő tevékenység júniusban
	PL211G	Fő tevékenység júliusban
	PL211H	Fő tevékenység augusztusban
	PL211I	Fő tevékenység szeptemberben
	PL211J	Fő tevékenység októberben
	PL211K	Fő tevékenység novemberben
	PL211L	Fő tevékenység decemberben
Munkaórák száma	PL060	A főállásban hetente általában ledolgozott munkaórák száma
2 gyűjtött változó (éves)	PL100	Második, harmadik stb. állásban hetente átlagosan ledolgozott munkaórák teljes száma
Iskolai végzettség 1 gyűjtött változó (éves)	PE041	Iskolai végzettség
Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg)	RL010	Iskola előtti nevelés
4 gyűjtött változó (éves)	RL020	Általános iskola
	PE010	Formális oktatásban és képzésben való részvétel (hallgató vagy szakmunkástanuló)
	PE021	A jelenlegi/legutóbbi formális oktatási vagy képzési tevékenység szintje
Életminőség	PW010	Az étellel való elégedettség
2 gyűjtött változó (éves)	PW191	Másokba vetett bizalom
Anyagi nélkülözés	HD080	Elhasználódott bútorok cseréje
14 gyűjtött változó (éves)	HH050	A lakás megfelelően melegen tartható
	HS040	Módjában áll évente egy hét szabadságot az otthonától távol tölteni
	HS050	Módjában áll minden második napon húst, szárnyast, halat (vagy azok vegetáriánus megfelelőjét) tartalmazó ételt fogyasztani



Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	HS060	Módjában áll váratlan pénzügyi kiadásokkal szembenézni
	HS090	Rendelkezik-e számítógéppel?
	HS110	Rendelkezik-e gépkocsival?
	HS120	Hogyan sikerül fedezni a szükségleteket
	PD020	Elhasználódott ruhák cseréje új (nem használt) ruhákra
	PD030	Két pár, méretben megfelelő cipő (beleértve egy pár, minden időben használható cipőt)
	PD050	Találkozás barátokkal/családdal (rokonokkal) egy itallal/közös étkezésre havonta legalább egyszer
	PD060	Rendszeres szabadidős tevékenység
	PD070	Lehetőség arra, hogy hetente egy kisebb összeget magára fordítson
	PD080	Internetkapcsolat otthon, személyes használatra
Gyermekekhez kapcsolódó nélkülözés 13 gyűjtött változó (háromévente)	HD100	Új (nem használt) ruhák
	HD110	Két pár, méretben megfelelő cipő (beleértve egy pár, minden időben használható cipőt)
	HD120	Naponta egyszer gyümölcs és zöldség
	HD140	Naponta legalább egyszer hús, csirke vagy hal (vagy vegetáriánus megfelelője)
	HD150	A gyermekek korának megfelelő könyvek a háztartásban
	HD160	Szabadtéri szabadidős felszerelés
	HD170	Beltéri játékok
	HD180	Rendszeres szabadidős tevékenység
	HD190	Különleges események megünneplése
	HD200	Barátok időnkénti meghívása közös játék vagy étkezés céljából
	HD210	Részvétel olyan iskolai kirándulásokon és iskolai rendezvényeken, amelyek nem ingyenesek
	HD220	Megfelelő hely tanulásra, a házi feladat elkészítésére
	HD240	Otthontól távol töltött, legalább egyhetes nyaralás évente egyszer
Fő lakhatási jellemzők 3 gyűjtött változó (éves)	HH010	A lakás típusa
	HH021	A lakáshasználat jogcíme
	HH030	A háztartás rendelkezésére álló szobák száma
Lakhatási költségek, beleértve a csökkentett közüzemi költségeket 4 gyűjtött változó (éves)	HH060	A lakott lakáshoz kapcsolódó jelenlegi bérleti díj
	HH070	Teljes lakhatási költség
	HH071	Jelzáloghitel-törlesztés
	HS022	Csökkentett közüzemi költség

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
Gyermekgondozás  4 gyűjtött változó (éves)	RL030	Gyermekgondozás intézményalapú szolgáltatás keretében iskolai órákon kívül (azok előtt/után)
	RL040	Gyermekgondozás napközi otthonokban
	RL050	Gyermekgondozás szakképzett gyermekgondozó által a gyermek otthonában vagy a gyermekgondozó otthonában
	RL060	Gyermekgondozás nagyszülők, a szülőktől eltérő családtagok, más rokonok, barátok vagy szomszédok által
Munkából származó jövedelem  5 gyűjtött változó (éves)	PY010G/P-Y010N	Munkavállalói pénzbeli vagy pénzértékű jövedelem
	PY020G/P-Y020N	Természetbeni munkavállalói jövedelem
	PY021G/P-Y021N	Cégautó
	PY030G	Munkáltatók társadalombiztosítási hozzájárulása
	PY050G/P-Y050N	Önálló vállalkozói tevékenységből származó pénzbeli nyereség vagy veszteség
Szociális transzferekből származó jövedelem  8 gyűjtött változó (éves)  az országok számára ismert 32 változó (éves)	HY050G/-HY050N	Családi/gyermek után járó juttatások
	HY060G/-HY060N	Társadalmi kirekesztéssel kapcsolatos, máshova nem sorolt támogatások
	HY070G/-HY070N	Lakhatási támogatások
	PY090G/P-Y090N	Munkanélküli ellátások
	PY110G/P-Y110N	Túlélő hozzátartozói ellátások
	PY120G/P-Y120N	Betegbiztosítási ellátások
	PY130G/P-Y130N	Rokkantsági ellátások
	PY140G/P-Y140N	Iskoláztatással kapcsolatos támogatások
	HY051G	Családdal/gyermekkel kapcsolatos támogatások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	HY052G	Családdal/gyermekkel kapcsolatos támogatások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	HY053G	Családdal/gyermekkel kapcsolatos támogatások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	HY054G	Családdal/gyermekkel kapcsolatos támogatások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	HY061G	Társadalmi kirekesztéssel kapcsolatos, máshova nem sorolt támogatások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
HY062G	Társadalmi kirekesztéssel kapcsolatos, máshova nem sorolt támogatások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)	

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	HY063G	Társadalmi kirekesztéssel kapcsolatos, máshova nem sorolt támogatások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	HY064G	Társadalmi kirekesztéssel kapcsolatos, máshova nem sorolt támogatások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	HY071G	Lakhatási támogatások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	HY072G	Lakhatási támogatások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	HY073G	Lakhatási támogatások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	HY074G	Lakhatási támogatások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY091G	Munkanélküli ellátások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY092G	Munkanélküli ellátások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY093G	Munkanélküli ellátások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY094G	Munkanélküli ellátások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY111G	Túlélő hozzátartozói ellátások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY112G	Túlélő hozzátartozói ellátások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY113G	Túlélő hozzátartozói ellátások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY114G	Túlélő hozzátartozói ellátások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY121G	Betegbiztosítási ellátások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY122G	Betegbiztosítási ellátások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY123G	Betegbiztosítási ellátások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY124G	Betegbiztosítási ellátások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY131G	Rokkantsági ellátások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY132G	Rokkantsági ellátások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY133G	Rokkantsági ellátások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY134G	Rokkantsági ellátások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	PY141G	Iskoláztatással kapcsolatos támogatások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY142G	Iskoláztatással kapcsolatos támogatások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY143G	Iskoláztatással kapcsolatos támogatások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY144G	Iskoláztatással kapcsolatos támogatások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
Nyugdíjból származó jövedelem	PY080G/P-Y080N	Egyéni magánnyugdíjrendszerből származó nyugdíj
2 gyűjtött változó (éves)	PY100G/P-Y100N	Öregségi ellátások
az országok számára ismert 4 változó (éves)	PY101G	Öregségi ellátások (járulékfizetésen és rászorultságon alapuló)
	PY102G	Öregségi ellátások (járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
	PY103G	Öregségi ellátások (rászorultságon és nem járulékfizetésen alapuló)
	PY104G	Öregségi ellátások (nem járulékfizetésen és nem rászorultságon alapuló)
Egyéb jövedelmek, beleértve az ingatlanból vagy tőkéből, illetve háztartások közötti transzferekből származó jövedelmet is	HY040G/-HY040N	Jövedelem ingatlan vagy földtulajdon bérbeadásából
7 gyűjtött változó (éves)	HY080G/-HY080N	Háztartások közötti rendszeres, kapott készpénztranszferek
	HY081G/-HY081N	Kapott tartásdíj (kötelező + önkéntes)
	HY090G/-HY090N	Jogi személyiséggel nem rendelkező vállalkozásban lévő tőkebefektetésből származó kamat, osztalék és nyereség
	HY100G/-HY100N	Jelzáloghitelre fizetett kamat
	HY110G/-HY110N	A 16. életévüket be nem töltött személyek által kapott jövedelem
	HY170G/-HY170N	Saját fogyasztásra termelt áruk értéke
A csökkentések után ténylegesen kifizetett adók és járulékok	HY120G/-HY120N	Rendszeresen fizetett vagyoadó
7 gyűjtött változó (éves)	HY121G/-HY121N	A háztartás fő lakásának tulajdonlása után fizetett adó
	HY130G/-HY130N	Háztartások közötti rendszeres, kifizetett készpénztranszferek
	HY131G/-HY131N	Fizetett tartásdíj (kötelező + önkéntes)
	HY140G/-HY140N	Jövedelemadó és társadalombiztosítási hozzájárulások
	HY145N	Adóvisszafizetés/-visszatérítés (túlfizetésből és adókedvezményből)

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	PY035G/P-Y035N	Egyéni magánnyugdíjrendszerhez való hozzájárulás
Teljes éves jövedelem válaszadók és háztartások szintjén	HI010	A háztartás jövedelmének változása az előző évhez képest
4 gyűjtött változó (éves)	HI020	A jövedelem növekedésének oka
4 származtatott változó (éves)	HI030	A jövedelem csökkenésének oka
	HI040	A háztartás várható jövedelme a következő 12 hónapban
	HY010	A háztartás összes bruttó jövedelme
	HY020	A háztartás összes rendelkezésre álló jövedelme
	HY022	A háztartás összes rendelkezésre álló jövedelme, az öregségi és a túlélő hozzátartozói ellátásokat nem tartalmazó szociális transzferek nélkül
	HY023	A háztartás összes rendelkezésre álló jövedelme, az öregségi és a túlélő hozzátartozói ellátásokat is tartalmazó szociális transzferek nélkül
Hátralékok	HS011	Lakáshitel-törlesztési, illetve bérleti díjak hátraléka
4 gyűjtött változó (éves)	HS021	Közüzemiszámla-fizetési hátralékok
	HS031	Részletfizetési vagy más hiteltörlesztési hátralékok
	HS150	Részletfizetés vagy más hiteltörlesztés okozta pénzügyi teher
<b>ESETI MODUL 2021:</b>		
A külön élő családokban és mozaikcsaládokban élő gyermekek életkörülményei	HK010	Azoknak a gyermekeknek a száma, akik a háztartás tagjai, és akiknek a másik szülője a háztartáson kívül él
12 gyűjtött változó	HK020	Azoknak a gyermekeknek a száma, akik nem a háztartás tagjai, és akiknek a szülője a háztartáson belül él
1 származtatott változó	PK010	A háztartás tagjának van olyan gyermeke, aki nem tagja a háztartásnak
	RK010	A szülő azonosítója és annak a gyermeknek a sorszáma, aki nem a háztartás tagja
	RK020	Annak a gyermeknek az életkora, aki nem a háztartás tagja
	PK020	Fő oka annak, hogy nem tölt több időt azokkal a gyermekekkel, akik a háztartás tagjai
	PK030	Fő oka annak, hogy nem tölt több időt azokkal a gyermekekkel, akik nem a háztartás tagjai
	RK030	Mennyi időbe telik elutazni a gyermekhez, aki nem a háztartás tagja
	RK040	Az érintkezés gyakorisága (telefonon, közösségi médiában stb.) a nem a háztartás tagjának számító gyermekkel az utolsó 12 hónap során
	RK050	Van-e a gyermeknek hálószobája (beleértve a testvérekkel közös hálószobát is)

Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
	RK060	A gyermekkel aktívan eltöltött idő gyakorisága (étkezések, játék, házi feladat, séta, beszélgetés stb.)
	RK070	A gyermek által havonta a háztartásban töltött éjszakák száma (átlag)
	RK080	A szülői felügyelettel kapcsolatos jogi helyzet

**A BIZOTTSÁG (EU) 2020/259 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**  
(2020. február 25.)

**az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 310. alkalommal történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 7a. cikkének (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2020. február 18-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága úgy határozott, hogy két bejegyzést töröl az azon személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó jegyzékéből, amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell.
- (3) A 881/2002/EK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. február 25-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
megbízott főigazgató  
a Pénzügyi Stabilitás, a Pénzügyi Szolgáltatások és a  
Tőkepiaci Unió Főigazgatósága*

---

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

## MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. mellékletében a „Természetes személyek” részben a következő bejegyzéseket törölni kell:

1. „Al-Mokhtar Ben Mohamed Ben Al-Mokhtar Bouchoucha (más néven Bushusha, Mokhtar). Címe: Via Milano 38, Spinadesco (CR), Olaszország. Születési ideje: 1969.10.13. Születési helye: Tunisz, Tunézia. Állampolgársága: tunéziai. Útlevélszáma: K754050 (1999.5.26-án kiállított tunéziai útlevél, érvényessége 2004.5.25-én lejárt). Nemzeti személyazonosító száma: 04756904 (kiállítás dátuma: 1984.9.14.). Egyéb információ: a) olaszországi adószáma: BCHMHT69R13Z352T, b) anyja neve: Hedia Bannour. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2002.4.24.”
  2. „Imad Ben Bechir Ben Hamda Al-Jammali. Címe: 4 Al-Habib Thamir utca, Manzal Tmim, Nabul, Tunézia (lakcím). Születési ideje: 1968.1.25. Születési helye: Menzel Temime, Tunézia. Állampolgársága: tunéziai. Útlevélszáma: a) K693812 (1999.4.23-án kiállított tunéziai útlevél, érvényessége 2004.4.22-én lejárt), b) 01846592 (nemzeti személyazonosító szám). Egyéb információ: a) olaszországi adószáma: JMM MDI 68A25 Z352D; b) anyja neve: Jamilah. A 7d. cikk (2) bekezdésének i) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2004.6.23.”
-



# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2020/260 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2020. február 25.)

### az (EU) 2019/1202 végrehajtási határozatnak a robbanás megelőzés és robbanásvédelem tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 12. cikke értelmében azon termékek kapcsán, amelyek megfelelnek az olyan harmonizált szabványoknak, illetve azok egyes részeinek, amelyek hivatkozásait közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, vélelmezni kell, hogy megfelelnek az említett szabványok vagy azok részei által meghatározott, az említett irányelv II. mellékletében előírt alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.
- (2) A Bizottság 1994. december 12-i, BC/CEN/46-92-BC/CLC/05-92 jelzetű levelében felkérte az Európai Szabványügyi Bizottságot (CEN) és az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottságot (CENELEC), hogy a 94/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> támogatása céljából dolgozza ki és vizsgálja felül a vonatkozó harmonizált szabványokat. Az említett irányelvet felváltotta a 2014/34/EU irányelv, amely azonban nem változtatott a 94/9/EK irányelv II. mellékletében szereplő alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeken.
- (3) A CEN-hez és a CENELEC-hez intézett felkérés kifejezetten arra irányult, hogy az általuk és a Bizottság által elfogadott és a BC/CEN/46-92-BC/CLC/05-92 jelzetű kérelemhez csatolt szabványosítási program I. fejezetében foglaltak szerint dolgozzanak ki egy szabványt a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelések tervezésére és tesztelésére vonatkozóan. A CEN-t és a CENELEC-et arra is felkérték, hogy vizsgálják felül a meglévő szabványokat a 94/9/EK irányelv alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményekkel való összehangolásuk érdekében.
- (4) A BC/CEN/46-92-BC/CLC/05-92 jelzetű kérelem alapján a CEN felülvizsgálta az „EN 1127-1:2011 Robbanóképes közegek. Robbanás megelőzés és robbanásvédelem. 1. rész: Alapelvek és módszertan” című szabványt. A felülvizsgálat eredményeként a CEN benyújtotta a Bizottságnak az „EN 1127-1:2019 Robbanás megelőzés és robbanásvédelem. 1. rész: Alapelvek és módszertan” című szabványt.
- (5) A Bizottság a CEN-nel közösen értékelte, hogy a CEN által kidolgozott „EN 1127-1:2019” szabvány megfelel-e a BC/CEN/46-92-BC/CLC/05-92 jelzetű kérelemben foglaltaknak.
- (6) Az „EN 1127-1:2019” szabvány esetében teljesülnek a 2014/34/EU irányelv II. mellékletében megállapított, vele szemben támasztott követelmények. Ezért a szóban forgó szabványra történő hivatkozást indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (7) Az „EN 1127-1:2019” szabvány felváltja az „EN 1127-1:2011” szabványt. Ezért az „EN 1127-1:2011” szabványra történő hivatkozást vissza kell vonni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Annak érdekében, hogy a gyártóknak elegendő idejük legyen felkészülni a módosított szabvány alkalmazására, az „EN 1127-1:2011” szabványra való hivatkozás visszavonását indokolt egy későbbi időpontra halasztani.

<sup>(1)</sup> HL L 316., 2012.11.14., 12. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/34/EU irányelve (2014. február 26.) a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (HL L 96., 2014.3.29., 309. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 94/9/EK irányelve (1994. március 23.) a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 100., 1994.4.19., 1. o.).

- (8) A 2014/34/EU irányelv támogatására kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait az (EU) 2019/1202 bizottsági végrehajtási határozat (\*) tartalmazza. Az (EU) 2019/1202 végrehajtási határozat nyomán egyedül az „EN IEC 60079-0:2018 Robbanóanyagok. 0. rész: Gyártmányok. Általános követelmények (IEC 60079-0:2017)” című harmonizált szabványra való hivatkozás került közzétételre, amely alapján 2019. július 12-től vélelmezni lehet a 2014/34/EU irányelvben meghatározott, megfelelő alapvető követelményeknek való megfelelést. A végrehajtási határozat előírta továbbá az „EN IEC 60079-0:2018” számú szabványt megelőző szabvány hivatkozásának visszavonását. Annak biztosítása érdekében, hogy a 2014/34/EU irányelv támogatására kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásai egyetlen jogi aktusban szerepeljenek, az EN 1127-1:2019 és az EN 1127-1:2011 szabványok hivatkozásait az EN IEC 60079-0:2018 és az EN 60079-0:2012 + A11:2013 szabványok hivatkozásaival együtt fel kell venni az említett végrehajtási határozatot kiegészítendő mellékletekbe.
- (9) Az (EU) 2019/1202 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) A harmonizált szabványnak való megfelelés alapján a szóban forgó szabvány hivatkozásának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételi időpontjától kezdődően vélelmezhető az uniós harmonizációs jogszabályokban meghatározott megfelelő alapvető követelményeknek való megfelelés. Következésképpen elő kell írni, hogy e határozat a közzététele napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az (EU) 2019/1202 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. és a 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

##### „1. cikk

A 2014/34/EU irányelv támogatására kidolgozott és e határozat I. mellékletében felsorolt, a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó harmonizált szabványok hivatkozásai közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

##### 2. cikk

A 2014/34/EU irányelv támogatására kidolgozott és e határozat II. mellékletében felsorolt, a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó harmonizált szabványok hivatkozásai az említett mellékletben meghatározott időpontoktól kezdődően törésre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjából*.”

2. A határozat kiegészül az e határozat mellékletében foglalt I. és a II. melléklettel.

#### 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. február 25-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

(\*) A Bizottság (EU) 2019/1202 végrehajtási határozata (2019. július 12.) a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozóan a 2014/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványokról (HL L 189., 2019.7.15., 71. o.).

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása
1.	EN IEC 60079-0:2018 Robbanóképes közegek. 0. rész: Gyártmányok. Általános követelmények (IEC 60079-0:2017)
2.	EN 1127-1:2019 Robbanásmegelőzés és robbanásvédelem. 1. rész: Alapelvek és módszertan

## II. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása	A visszavonás időpontja
1.	EN 60079-0:2012 + A11:2013 Robbanóképes közegek. 0. rész: Gyártmányok. Általános követelmények (IEC 60079-0:2011, módosítva + IS1:2013)	2021. július 6.
2.	EN 1127-1:2011 Robbanóképes közegek. Robbanásmegelőzés és robbanásvédelem. 1. rész: Alapelvek és módszertan	2022. február 1.”

**HELYESBÍTÉSEK**

**Helyesbítés az egyrészről Ghána, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott, a gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottságban a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 1. jegyzőkönyv elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról szóló, 2019. december 9-i (EU) 2019/2208 tanácsi határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 332., 2019. december 23.)

A 139. oldalon, a „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 1. jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2019. ...-i az egyrészről Ghána, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottság .../2019. sz. határozat tervezetének 1. jegyzőkönyve IV. mellékletében:

a következő szövegrész: „Horvát változat

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (2) povlaštenog podrijetla.”

helyesen: „Horvát változat

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (2) preferencijalnog podrijetla.”

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**